

Jean-Baptiste André Godin à Mikhail Achkinasi, 30 septembre 1881

Auteur·e : Godin, Jean-Baptiste André (1817-1888)

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

Informations sur le document source

Cote FG 15 (22)

Collation 1 p. (28v)

Nature du document Copie à la presse d'un manuscrit

Lieu de conservation Bibliothèque centrale du Conservatoire national des arts et métiers, Paris

Citer cette page

Godin, Jean-Baptiste André (1817-1888), Jean-Baptiste André Godin à Mikhail Achkinasi, 30 septembre 1881, Équipe du projet FamiliLettres (Familistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle) consulté le 14/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/FamiliLettres/items/show/50556>

Copier

Informations sur l'édition numérique

Éditeur Équipe du projet FamiliLettres (Familistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)

Droits Familistère de Guise et Bibliothèque centrale du CNAM ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Présentation

Auteur·e [Godin, Jean-Baptiste André \(1817-1888\)](#)

Date de rédaction [30 septembre 1881](#)

Lieu de rédaction Guise (Aisne) - Familistère

Destinataire [Achkinasi, Mikhaïl \(1851-1914\)](#)

Lieu de destination 13, rue de la Bourgogne, Meudon (Hauts-de-Seine)

Scripteur / Scriptrice [Moret, Marie \(1840-1908\)](#)

Description

Résumé Godin demande à Achkinasi s'il a reçu le mandat qu'il lui a envoyé de nouveau. Il lui annonce qu'il lui a retourné une « Lettre de Russie » qu'il n'a pas fait paraître dans *Le Devoir*. Il accuse réception de sa nouvelle *La Conscience perdue* et l'avertit qu'il en attend la deuxième partie pour en commencer la publication dans le journal *Le Devoir*.

Notes *Conscience perdue* est un conte de langue russe publié en 1869 par Mikhaïl Saltykov-Chédarine (1826-1889). Le journal *Le Devoir* publie la traduction française du conte par Mikhaïl Achkinasi dans ses numéros 162 du 16 octobre 1881 (p. 671-672) et 165 du 6 novembre 1881 (p. 718-719).

Support

- La copie de la lettre utilise le papier du registre orienté dans le format paysage.
- Sur le folio 28v sont copiées la lettre de Godin à Jérôme Gillot du 30 septembre 1881 et la lettre de Godin à Mikhaïl Achkinasi du 30 septembre 1881.

Mots-clés

[Administration et édition du journal Le Devoir](#), [Finances personnelles](#)

Œuvres citées Saltykov-Chédarine (Mikhaïl), « *La Conscience perdue*. Conte russe par N. Tchedrine (traduit par Michel Achkinasi) », *Le Devoir*, t. 5, n°161, 9 octobre 1881, p. 671-672. [En ligne :

<https://cnum.cnam.fr/pgi/fpage.php?P1132.5/674/60/860/0/0>, consulté le 17 juillet 2023]

Notice créée par [Pauline Pélissier](#) Notice créée le 21/11/2023 Dernière modification le 06/02/2024

Febr 30 / 0² St

85

Promesse Gillet,

Par votre lettre du 10 fev
vous m'offrez de me procurer
à l'Institut de l'Amidauté
les renseignements nécessaires dont
je me baigne. Nous regardons
votre arrivée ici, s'il nous
est possible de me mettre
en relation avec quelques
candidats qui possèdent con-
nue aux fonctions dont
je vous parle dans
pli le tableau, je vous
en serais obligé.

Je vous salut bien sincèrement -

G. Demarly

Une Manifestation
30 / 0² St

Monsieur Achille Masi
Gare. Vous enfin pour le
manifestation notre comité
que nous devons en faire
et que nous n'avons de
nouveau?

- Je vous en retourne aussi
une liste de Russes qui n'effair-
ras pas d'instant pour être
insérée dans "Le Dévoir".

- J'ai bien reçus votre nouvelle.
La consacrée quelque temps et j'at-
tends la à partir pour en
commencer la publication
dans le Dévoir. Veilliez donc
me l'adresser les plus vite
possible.

Je vous salut bien
sincérement -

G. Demarly